

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 89 (1980)  
**Heft:** 7

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Was Ihnen Bankverein-Berater  
einmal sagen möchten:

## **«Wenn Sie wollen, begleicht der Bankverein Ihre Rechnungen automatisch.»**

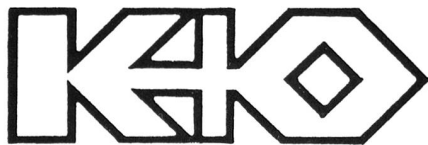
Jedermann hat feststehende Beträge zu bezahlen, die permanent anfallen: Mietzinsen, Versicherungsprämien usw. Mit einem Privatkonto können Sie uns einmal einen Dauerauftrag erteilen – wir erledigen dann für Sie regelmässig und pünktlich die Zahlungen. Über alle weiteren Annehmlichkeiten eines Privatkontos informiert Sie gerne ein Kunden-Berater der nächsten Bankverein-Niederlassung.



**Schweizerischer  
Bankverein**  
Société de  
Banque Suisse

Sicher sein – Bankverein

Das Reisebüro mit Tradition und bekannt für seine Zuverlässigkeit. Als Mitglied der WATA haben wir weltweit über 300 Partner, die **Ihre** und unsere Interessen vertreten.



Reisebüro Kehrli + Oehler AG  
Am Bubenbergplatz 9, 3001 Bern  
Telefon 031 22 00 22

## Neu im Verlag Hans Huber

**Baud, Bernhard**

### **Leben mit der Bandscheibe**

und – gelegentlich auch – mit einem Lächeln! Ein Brevier für Bandscheibengeschädigte. 2., überarbeitete Auflage, 1979, 160 Seiten, zahlreiche Abbildungen, kartoniert, Fr. 18.–.

Hier finden alle die unzähligen Bandscheibengeschädigten die Angaben, welche sie wissen möchten; ebenso die Hinweise, welche sie wissen müssen, falls sie mit ihren Bandscheiben auf gutem Fuss zu stehen wünschen. Ärzten dient es, hier auf eine Schrift hinweisen zu können, welche in allgemeinverständlicher Art die Informationsbedürfnisse ihrer Rückenpatienten befriedigt.

**Merz, Markus**

### **Unerwünschte Schwangerschaft und Schwangerschaftsabbruch in der Adoleszenz**

Eine psychoanalytische Untersuchung. 1979, 99 Seiten, kartoniert, Fr. 24.–.

In dieser Arbeit wird der Versuch unternommen, die unerwünschte Schwangerschaft in der Adoleszenz als Austragungsmodus unbewusster Konflikte zu interpretieren und daraus Konsequenzen für die Indikationsstellung zur Interruptio und für die Betreuung der betroffenen Mädchen abzuleiten.

**Verlag Hans Huber Bern Stuttgart Wien**

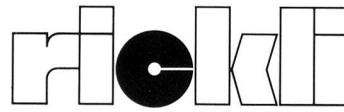
# heimgartner 9500 Wil

spezialisiert auf  
fahnen  
standarten  
abzeichen

spécialisé en  
drapeaux  
étandards  
insignes

heimgartner & co  
9500 wil, zürcherstr. 37  
073 / 22 37 11

## Druckerei Rickli AG



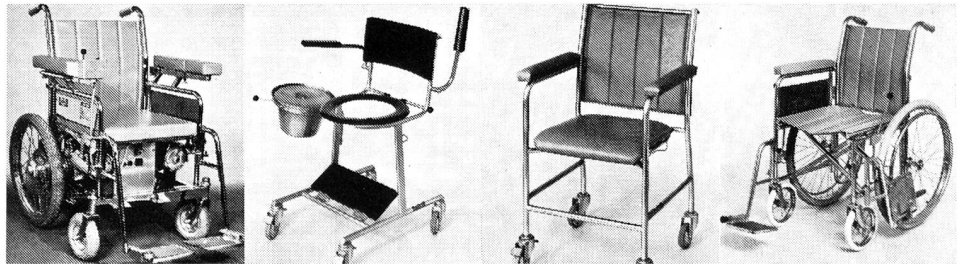
Fotosatz 3027 Bern  
Offsetdruck Eymattstrasse 5  
Buchdruck 031 55 15 15

**Wir liefern  
sämtliche  
Drucksachen  
in Buch-  
und  
Offsetdruck  
prompt,  
einwandfrei  
und  
preisgünstig**



### Glarner-Rollstühle

SKS Metallbau AG  
8762 Schwanden  
Telefon 058 81 12 22  
81 19 57



Toilettenstühle, Rollstühle, Elektro-Rollstühle, 16 Standardmodelle, auch Spezialausführungen, mit vielseitigem Zubehör.

Wählen Sie das **Bessere** durch individuelle, kostenlose und unverbindliche **SKS-Beratung**; sie bietet Gewähr für Ihr passendes Fortbewegungs-Hilfsmittel.

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt mit Preisliste.

weltweite  
Transporte  
weltweite  
Reisen

# natural

Natural AG	4002 Basel	Telefon	50 77 77
Natural AG	2501 Biel	Telefon	41 35 11
Natural AG	8022 Zürich	Telefon	211 06 90
Natural AG	1211 Genf	Telefon	43 66 00

Buchs, Chiasso, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, St.Gallen

# Ohren schmerzen Ohren tropfen Otagan

ein Begriff für bewährte Ohrentropfen

BERNA



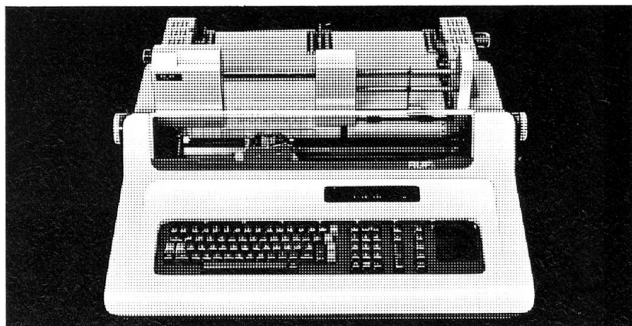
Schweiz.  
Serum- & Impfinstitut Bern

# RUF-Computer

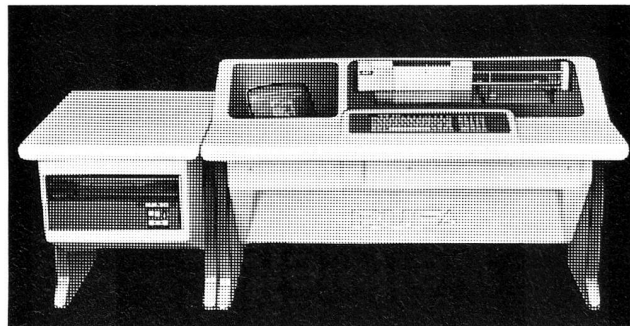
in Spitälern  
und Heimen



RUF-Multi-Terminal-Dialog-Systeme



RUF-Büro-Computer  
mit oder ohne Magnetkonten, verschiedene Modelle;  
auch für kleinere Betriebe



RUF-Computer  
mit Plattenspeichern, mit Floppy-Disketten, mit oder ohne  
Magnetkonten

Die RUF-Experten sind nicht nur auf Buchhaltung und EDV geschult – sie kennen auch die spezifischen Probleme im Rechnungswesen der Spitäler und Heime.

Sie sind jederzeit für Sie da (und das ist seit 60 Jahren die besondere Stärke von RUF), wenn ganz neue Situationen zu überdenken sind, wenn Sie erweitern oder einschränken wollen oder wenn ein gestaffelter Realisierungsplan zu besprechen ist. Unser EDV-Verkaufsprogramm be-

ginnt bei elektronischen Abrechnungsautomaten ab Fr. 14500.-, erfasst Magnetkontencomputer (alphanumerisch) ab Fr. 22500.- und grenzt mit der Plattenspeicher- und Dialog-Anlage ab Fr. 80000.- an die Leistungen effektiver Grosscomputer.

Bitte verlangen Sie Spezialprospekte über jene Computersysteme, die Ihrem Planziel entsprechen oder noch besser: vereinbaren Sie ein unverbindliches Gespräch mit einem unserer Experten. Dann werden Sie kompetent und vollständig orientiert.

## RUF

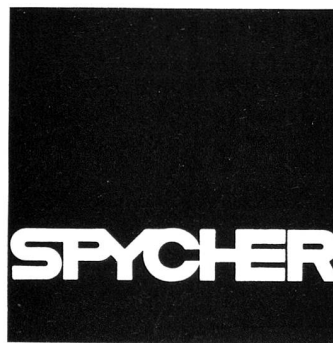
Zürich – Wien – Paris und in über 40 weiteren Ländern.

RUF-BUCHHALTUNG AG, 8048 Zürich, Badenerstrasse 595, Tel. 01-54 64 00

Niederlassungen in Aarau, Basel, Bern, Chur, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen



Benedict Kästli  
+ Söhne AG,  
Ostermündigen  
Strassen- und  
Tiefbau



Spycher AG  
Bauunternehmung  
Bern

laboratoires OM genève



spécialités pharmaceutiques

herzog söhne



**Herzog Söhne AG**  
Bauunternehmung

Hoch- und Tiefbau, Umbauten  
Reparaturen



**Herzog Holzbau AG**

Schreinerei, Innenausbau  
Zimmerei, Spezialschalungen,  
Reparaturen

3013 Bern, Schulweg 14  
Telefon 031 42 38 68  
Postfach 3000 Bern 11

**Ihr Fachgeschäft**

**für:** Lampen  
Radio, TV, HI-FI-Stereo  
Haushaltapparate, Kühlgeräte,  
Wasch- und Geschirrspül-  
Automaten  
Marktgasse 22, Bern  
Telefon 22 74 22

**EAG**

**Ihr Kontakt  
zu tiefen Preisen - EAG**

**Für Foto-Kino-Projektion**

**Das Spezialgeschäft  
bekannt für:**

Individuelle Beratung  
durch Fachleute.  
Grosse Auswahl aller Weltmarken.  
Schnell Fotokopien.  
Alle Fotoarbeiten.  
8-mm- und Super 8-Mietfilme.



Spezialgeschäft für Foto + Kino  
Kasinoplatz 8, Bern, Tel. 031 2221 13  
Prompter Postversand.

**Sachkundige  
Beratung -  
angemessene  
Versicherung**

*winterthur  
versicherungen*

**Regionaldirektion Bern**

Laupenstrasse 19  
Telefon 031 25 45 11



---

# Mancher verdankt unserem Dasein ein besseres Dasein

Und das ist der Zweck unseres Daseins. Das ist auch der Zweck der pharmazeutischen Produkte von Zyma: Vorbeugen, Lindern, Heilen. Die Reihe unserer Spezialitäten hilft Ihnen, das Kostbarste, was Sie haben, zu bewahren: Ihre Gesundheit. Auf dass daraus nicht das Kostspieligste werde.



 **Zyma**

---

**SCG**

- *Chirurgische Nahtmaterialien mit und ohne Nadeln*
- *Gewebekleber*
- *Einmalhandschuhe*
- *Einmalspritzen*
- *Einmalkanülen*
- *Infusionslösungen*
- *Hämodialyse*

***Steril Catgut Gesellschaft***

***8212 Neuhausen am Rheinfeld***  
*Telefon 053/23121*

Immer griffbereit...

# ® Desogen Geigy

*zur Wundreinigung, Hände-  
desinfektion, Desinfektion  
von Krankengeschirr und  
zum Auskochen der Spritzen  
und Instrumente*

**Desogen Lösung**

**Desogen Tinktur**

DES 2a/76 CHd



**Graphisches  
Atelier**

**MÄDER**

Schreibsatz  
Entwurf  
und Druck  
im Klein-  
offset

Liefert Ihnen:

**Graphisches Atelier Mäder**

Worbstrasse 190 3073 Gümligen

Heile,  
heile  
Säge  
und  
**isofix**  
zum  
pflägen



Isoplast AG. Brugg/AG



Bern

**ZÜRICH VERSICHERUNGEN**

Subdirektion Bern, Eigerstrasse 2, 3007 Bern, Tel. 031 46 21 11

# Was macht das Sparen bei der SKA so attraktiv?



Erst wenn man alle Möglichkeiten und Formen weiss, wird das Sparen interessant. Aber damit sich Sparen lohnt und Aussicht auf Erfolg hat, braucht es einen kompetenten Partner.

Die SKA kennt sich im Sparen aus und weiss worauf es ankommt. Besuchen Sie uns. Lassen Sie sich die Sparmöglichkeit aufzeigen, die auf Ihre Verhältnisse genau zugeschnitten ist. Sprechen Sie mit uns.

**SKA – für alle da**



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SKA